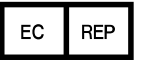
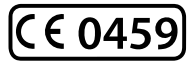




It All Starts Here™

# Blood Culture Collection Set with Kurin Lock® Technology



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

- ES** Kurin® kit de extracción de hemocultivos con tecnología Kurin Lock®
- FR** Kurin® kit de prélèvement sanguin pour hémoculture équipé de la technologie Kurin Lock®
- DE** Kurin®-Blutkulturentnahmeset mit der Kurin Lock® Technologie

**Kurin, Inc**  
10840 Thornmint Rd, Ste 111, San Diego, CA 92127, USA  
011-888-963-9056 • www.kurin.com  
KUR-4000\_Rev I\_0331

- LOT** Batch code
- REF** Catalog number
- Use by**
- Manufacturer**
- Single-use only. Do not reuse.**
- Consult instructions for use.**
- Keep away from sunlight.**
- Sterilized using ethylene oxide.**
- Rx Only** Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

- Do not use if package is broken.
- Nicht verwenden, wenn Packung beschädigt ist.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
- No utilizar si el envase está deteriorado.
- Not made with natural rubber latex.
- Nicht aus Naturkautschuklatex hergestellt.
- Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
- No fabricado con látex de caucho natural.

**Fluid path is non-pyrogenic for pressure-rated extension set (when supplied).**  
**Flüssigkeitspassage des druckfesten Erweiterungssets (falls mitgeliefert) ist nicht pyrogen.**  
**Le circuit du soluté est non pyrogène pour le kit de rallonge sous pression (si inclus)**  
**El paso del fluido en el kit de prolongación de presión nominal (si se incluye) no es pirogénico.**

## Kurin® Blood Culture Collection Set with Kurin Lock® Technology

## ES Kurin® kit de extracción de hemocultivos con tecnología Kurin Lock®

### DESCRIPTION

The Kurin Blood Culture Collection Set is a sterile, single-use device that includes a vasculature connection (i.e., winged needle, male luer connection), flexible tubing, Kurin Lock, and blood culture bottle holder (when supplied). Upon access to the patient's vasculature, the Kurin Lock is designed to receive a portion of the initial blood from a patient, propelled by the patient's own blood pressure, into its side channel thereby enabling blood collection to occur through an adjoining sampling channel with reduced levels of the initial blood being included.

Venipuncture sets incorporate a needle-safe feature that covers the needle prior to disposal to aid in the prevention of needlestick injury if activated after the blood draw.

Various Peripheral IV (PIV) sets incorporate a pressure-rated extension set with line clamp that, when detached from the blood culture collection set, can be used for infusion purposes.

The blood culture bottle holder varies between device models. Refer to the primary labeling for the compatible culture bottle.

### INDICATIONS FOR USE

The Kurin Blood Culture Collection Set is intended to obtain blood samples through the patient's vasculature via venipuncture or Peripheral IV (PIV) access. As it enters the Kurin Lock, blood initially fills a side channel then flows into the sample collection device (syringe or bottle) via an adjoining sampling channel to reduce blood culture contamination rates.\*

When supplied with a pressure-rated extension set, the pressure-rated extension set is intended to be utilized separately with infusions systems to administer IV fluids, medications, blood, and blood products into the patient's vascular system and may be safely used with power injectors at pressures up to 325 psi.

\*The Kurin Blood Collection System is for use as a blood collection system and its Kurin Lock allows the specimen of blood from the patient to be sidelined prior to the collection of the test sample to reduce the frequency of blood culture contamination when contaminants are present in the initial blood sample compared to blood cultures drawn using standard practice without the Kurin Lock.

### CONTRAINDICATIONS

The Kurin Blood Culture Collection Set is to be used for blood collection ONLY. It is not to be used for infusion, IV administration, or transfusion except when supplied with a pressure-rated extension set and the pressure-rated extension set is detached and used separately.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- Visually inspect the device and packaging to confirm there is no damage (device is not cracked or broken). If the packaging appears to be damaged (punctured, torn) do not use the device.
- Remove device from its packaging.
- Ensure that the blood culture bottle holder, when supplied, and other connections are secure before use. If needed, remove the holder by twisting and pulling the holder to collect the blood specimen using a syringe.
- Vasculature Access
  - FOR VENIPUNCTURE SETS:**  
Remove needle cover. Perform skin antisepsis and venipuncture per hospital protocol.  
**Caution: Care should be taken to avoid touching the needle.**
  - FOR PERIPHERAL IV (PIV) SETS:**  
Perform skin antisepsis and catheter access per hospital protocol. Attach the set's luer connector to the freshly placed short peripheral catheter.
- Observe the flow of blood into the Kurin Lock side channel. Once blood flow has stopped, the set is ready for blood sample acquisition.  
**Caution: Do NOT connect the collection vial or culture bottle to the blood culture bottle holder before flow has stopped.**
- Perform blood collection using collection vials or culture bottle per hospital protocol. For blood culture bottle holders that include an insert, it can be removed, if necessary, by grasping the outside of the holder with one hand and pulling on the upper rim with the other hand. The insert will separate from the holder.  
**Caution: Avoid touching the sampling needle in the blood culture bottle holder.**
- Completion of Sample Acquisition
  - FOR STANDARD NEEDLE SETS:**  
Withdraw the patient needle by grasping the translucent safety shield grip area with the thumb and index finger. With opposite hand, grasp tubing between thumb and index finger while pushing the safety shield forward until a click is heard indicating the needle is completely retracted and the safety shield is locked in place.
  - FOR PUSH BUTTON NEEDLE SETS:**  
While the needle is in the patient's vasculature, depress the button. The safety mechanism will engage to cover the needle as it is removed from the patient's skin.
  - FOR PERIPHERAL IV (PIV) SETS WITH PRESSURE-RATED EXTENSION SET:**  
Clamp the extension and disconnect the blood culture collection set from the extension set. Per hospital protocol, attach a needleless connector to the extension set and flush. Flush the device after each use with flushing syringe. Replace the IV line per hospital protocol.
- After use, dispose of set per hospital protocol.
- Per hospital protocol, use the provided package lid form to track collections.

DATE: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ TIME: \_\_\_:\_\_\_ AM / PM NAME: \_\_\_\_\_  
 Check if collected by SYRINGE

### WARNINGS

- Single-use ONLY. Do NOT reuse. Medical devices require specific material characteristics to perform as intended. These characteristics have been verified for single-use only. Reuse of the product may cause harmful infections, injury, or death.
- Read the instructions carefully before using the device.
- Do not use this device after the expiration date has passed.
- Do not use if the device is cracked, broken, or tubing is kinked.
- Do not use this device if the packaging is punctured or damaged in any way.
- Blood culture bottle holder must be secure before use. Do not use if holder is not connected.
- Do NOT connect the collection tube or bottle to the blood culture bottle holder until blood has filled the Kurin Lock side chamber and the blood flow has ceased.
- Mishandling of the device may result in a contaminated needlestick, which may cause infectious disease.
- Devices that become contaminated with blood are considered hazardous and must be disposed of immediately after use.
- The pressure-rated extension set supplied with the blood culture collection set is not to exceed a pressure of 325 PSI.

### PRECAUTIONS

- Follow standard infection control procedures as specified in the appropriate published guidelines.
- When using vacuum tubes, caution should be exercised to ensure the stopper is punctured centrally and that the tubes are not placed into the adapter at an angle.
- Handle all biologic samples and blood collection "sharps" (lancets, needles, luer adapters, and blood collection sets) in accordance with the policies and procedures of your facility. Obtain appropriate medical attention in the event of any exposure to biologic samples (e.g. through a puncture injury) since samples may transmit viral hepatitis, HIV (AIDS), or other infectious diseases. Utilize any built-in needle protector if the blood collection device provides one. Discard all blood collection "sharps" in biohazard containers approved for their disposal.
- This device is to be used by trained medical professionals only.

### FOR PERIPHERAL IV (PIV) SETS:

- Do not use needles, metal/blunt cannulas, non-ISO compliant luers or luer connections with visible defects when accessing the device. Doing so may result in leakage and/or failure of the device. Slip luer connections should not be left unattended due to potential for disconnection.
- For the pressure-rated extension set supplied with the blood culture collection set, ensure catheter patency prior to power injection and verify power injector setting does not exceed the maximum pressure rating of the catheter or tubing sets.

**Caution: For product distributed in the USA, federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.**

### DESCRIPCIÓN

El kit de extracción de hemocultivos de Kurin es un instrumento estéril de uso único compuesto por elementos de punción en vasculatura (aguja de mariposa, conector luer macho), tubo flexible, Kurin Lock y portafrascos para extracción de hemocultivos (no siempre incluido). Al acceder a la vasculatura, el Kurin Lock recoge, impulsada por la propia presión arterial, la extracción inicial de sangre, de la que recoge poca cantidad, en su canal lateral.

Los kits de punción venosa incorporan una carcasa de seguridad que protege la aguja antes de desecharla, para evitar pinchazos una vez terminada la extracción.

Muchos kits periféricos intravenosos (PIV) incorporan una pieza de prolongación de presión nominal con una pinza de línea que, separadamente, puede utilizarse para perfusiones.

El portafrascos de hemocultivos difiere según el modelo del instrumento. Consulte en la etiqueta principal la compatibilidad entre frascos de cultivo.

### INDICACIONES DE USO

El kit de extracción de hemocultivos de Kurin está concebido para extraer muestras de sangre por punción venosa o acceso periférico intravenoso (PIV). Al entrar en el Kurin Lock, la sangre llena inicialmente un canal lateral, y seguidamente fluye hasta el dispositivo de recogida de muestras (jeringa o botella) mediante un canal de muestras adjunto para reducir la tasa de contaminación por hemocultivos.\*

Si el instrumento incluye un kit de prolongación de presión nominal, este puede utilizarse independientemente con sistemas de perfusión para administrar sueros, medicación, sangre o hemoderivados. Es seguro usarlo con inyectores automáticos con presiones de hasta 325 psi.

\*El Sistema de recogida de muestras de sangre de Kurin se utiliza como sistema de extracción de sangre y su Kurin Lock permite que la muestra sanguínea vaya hacia el lateral del paciente antes de la extracción de prueba. Esto permite reducir la frecuencia de contaminación por hemocultivos cuando los contaminantes están presentes en la muestra de sangre inicial, si se compara con los hemocultivos que utilizan una práctica habitual sin el uso del Kurin Lock.

### CONTRAINDICACIONES

El kit Kurin de extracción de hemocultivos debe utilizarse EXCLUSIVAMENTE para la extracción de sangre. No debe utilizarse para perfusiones, administración intravenosa ni transfusiones, salvo que venga provisto de un kit de prolongación de presión nominal que pueda extraerse y utilizarse por separado.

### INSTRUCCIONES DE USO

- Inspeccione visualmente el instrumento y el embalaje para asegurarse de que no presentan ningún desperfecto (grietas, roturas...). Si el embalaje está deteriorado (perforado, roto), no utilice el instrumento.
- Saque el instrumento de su embalaje.
- Asegúrese de que el portafrascos para hemocultivos, si se incluye, y los demás dispositivos de conexión están en buen estado antes de utilizarlos. Si es necesario, sáquelo girando y tirando para recoger la muestra de sangre con una jeringa.
- Acceso a la vasculatura
  - PARA KITS DE PUNCIÓN VENOSA:**  
Retire la tapa de la aguja. Lleve a cabo la antisepsia cutánea y la punción venosa siguiendo el protocolo del hospital.  
**Atención: Tenga cuidado de no tocar la aguja.**
  - PARA KITS PERIFÉRICOS INTRAVENOSOS (PIV):**  
Lleve a cabo la antisepsia cutánea y el acceso al catéter siguiendo el protocolo del hospital. Conecte el conector luer del kit a un catéter periférico corto recién colocado.
- Observe si fluye la sangre al canal lateral del Kurin Lock. Una vez detenido el flujo de la sangre, el instrumento estará listo para la extracción de la muestra de sangre.  
**Atención: NO enganche el vial de muestras o el frasco al portafrascos antes de que se haya detenido el flujo de sangre.**
- Lleve a cabo la extracción utilizando viales de muestras o frascos de cultivo siguiendo el protocolo del hospital. En el caso de portafrascos de hemocultivos con inserto, este puede extraerse, si es necesario, sujetando la parte exterior del portafrascos con una mano y tirando del borde superior con la otra hasta que el inserto se desprenda.  
**Atención: Procure no tocar la aguja de muestras del portafrascos de hemocultivos.**
- Al finalizar la extracción de muestras:
  - KITS DE AGUJAS ESTÁNDAR:**  
Retire la aguja del paciente sujetando con el pulgar y el índice la parte de agarre de la carcasa de seguridad transparente. Sujete el tubo con el pulgar y el índice de la otra mano y empuje la carcasa de seguridad hacia adelante hasta que oiga un "click"; en ese momento la aguja estará completamente retraída y la carcasa de seguridad bloqueada en su sitio.
  - KITS DE AGUJAS DE BOTÓN:**  
Apriete el botón. El mecanismo de seguridad se activará para cubrir la aguja al retirarla de la piel del paciente.
  - KITS PERIFÉRICOS INTRAVENOSOS (PIV) CON PIEZA DE PROLONGACIÓN DE PRESIÓN NOMINAL:**  
Sujete la prolongación con una pinza y desconecte el kit de extracción de hemocultivos de la pieza de prolongación. Según el protocolo del hospital, acople un conector sin aguja a la pieza de prolongación y lávela. Lave el instrumento después de cada uso con una jeringa de lavado. Reemplace la línea intravenosa según el protocolo del hospital.
- Después de utilizarlo, deshágase del kit siguiendo el protocolo del hospital.
- Seguimiento del protocolo hospitalario, utilicen el formulario de la tapa del paquete para hacer el seguimiento de las extracciones.

FECHA: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ HORA: \_\_\_:\_\_\_ NOMBRE: \_\_\_\_\_  
 Comprobar si se realizó la colecta mediante jeringa

### ADVERTENCIAS

- Este es un instrumento de uso ÚNICO. NO reutilizar. Los instrumentos médicos tienen características específicas en cuanto al material y debe deseñarse el uso previsto. Dichas características están previstas para un solo uso. Su reutilización puede dar lugar a infecciones que pueden provocar enfermedades o incluso la muerte.
- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el instrumento.
- No utilice este instrumento pasada su fecha de caducidad.
- No utilice el instrumento si observa que está agrietado o roto, o si el tubo está torcido.
- No utilice este instrumento si el embalaje está perforado o deteriorado de cualquier forma.
- El portafrascos de hemocultivos debe utilizarse con total seguridad. No lo utilice si el soporte no está acoplado.
- NO acople el tubo de extracción o el frasco al portafrascos de hemocultivos hasta que la sangre haya llenado la cámara lateral del Kurin Lock y haya cesado el flujo de sangre.
- Una mala manipulación del instrumento puede dar lugar a pinchazos con agujas que pueden estar contaminadas y causar enfermedades infecciosas.
- Los instrumentos contaminados con sangre se consideran peligrosos y deben eliminarse de inmediato después de su uso.
- La pieza de prolongación de presión nominal incluido con el kit de extracción de hemocultivos no debe superar una presión de 325 psi.

### PRECAUCIONES

- Respete los procedimientos estándar de control de infecciones especificados en las directrices publicadas correspondientes.
- La utilización de tubos de vacío debe ser objeto de una especial atención, asegurándose de que el tope esté perforado en el centro y de que los tubos no estén colocados en ángulo en el adaptador.
- Manipule siempre las muestras biológicas y los objetos "puzantes" para extracción de sangre (lancetas, agujas, adaptadores luer y kits de extracción de sangre) siguiendo las políticas y procedimientos de su centro médico. En caso de exposición a muestras biológicas (por ejemplo por pinchazo), solicite la atención médica apropiada; las muestras pueden ser fuente de contagio de hepatitis víricas, VIH (SIDA) y otras enfermedades infecciosas. Si los hay, utilice los protectores de agujas de los instrumentos de extracción de sangre. Deshágase de todos los "objetos punzantes" utilizados para extracción en contenedores de riesgo biológico homologados.
- Este instrumento debe ser utilizado únicamente por profesionales médicos con la formación adecuada.

### PARA KITS PERIFÉRICOS INTRAVENOSOS (PIV):

- No utilice para acceder al instrumento agujas, cánulas metálicas/romas, conectores luer que no cumplan la normativa ISO ni conectores luer con defectos visibles, puesto que podrían producirse fugas o hacer que este fallase. Los conectores luer deslizantes deben ser objeto de especial atención, ya que pueden soltarse fácilmente.
- Al manejar las piezas de prolongación de presión nominal incluidas con el kit de extracción de hemocultivos, compruebe previamente la permeabilidad del catéter antes de la inyección automática y asegúrese de que esta no supera la presión nominal máxima del catéter o de los tubos.

**Atención: De cara a la distribución del producto en EE. UU., las leyes federales permiten la venta de este dispositivo exclusivamente a médicos o bajo prescripción facultativa.**

Patentes de EE. UU. y extranjeras y patentes en trámite • www.kurin.com/patents • Copyright © 2026 Kurin Inc. Todos los derechos reservados. • Kurin® and Kurin Lock® son marcas registradas de Kurin, Inc.

## FR Kurin® kit de prélèvement sanguin pour hémoculture équipé de la technologie Kurin Lock®

### DESCRIPTION

Le kit de prélèvement pour hémoculture Kurin est un dispositif stérile à usage unique qui comprend un raccord au système vasculaire (c.-à-d. aiguille à ailettes, raccord Luer mâle), un tube flexible, le dispositif Kurin Lock, et un flacon d'hémoculture (si inclus). Une fois raccordé au système vasculaire du patient, le Kurin Lock est conçu pour recevoir une quantité initiale du sang d'un patient, envoyée par la propre pression artérielle de celui-ci, vers le canal latéral permettant de procéder au prélèvement sanguin à travers un canal de prélèvement adjacent, à raison de quantités réduites de sang.

Les kits de ponction veineuse comprennent un élément de protection de l'aiguille qui recouvre celle-ci avant qu'elle ne soit jetée afin d'éviter les blessures par piqûre d'aiguille si le dispositif est activé après le prélèvement.

Divers kits de perfusion par pose sur voie périphérique intraveineuse (PIV) comprennent un kit de rallonge sous pression doté d'une pince de ligne qui, si séparée du kit de prélèvement pour hémoculture, peut servir pour effectuer des injections.

Le support de flacon d'hémoculture varie selon les modèles de dispositif. Consulter l'étiquette principale pour connaître quel est le flacon de culture compatible.

### INDICATIONS D'UTILISATION

Le kit de prélèvement pour hémoculture Kurin est conçu pour prélever des échantillons sanguins dans le système vasculaire du patient par ponction veineuse ou par accès par voie périphérique intraveineuse (PIV). Lorsqu'il pénètre dans le Kurin Lock, le sang remplit d'abord un canal latéral, puis s'écoule dans le dispositif de prélèvement d'échantillon (seringue ou flacon) par l'intermédiaire d'un canal adjacent afin de réduire les taux de contamination des hémocultures.\*

Si inclus, le kit de rallonge sous pression est conçu pour être utilisé séparément avec des systèmes d'injection afin d'administrer des fluides, des médicaments, du sang et des produits sanguins par voie intraveineuse dans le système vasculaire du patient, et peut être utilisé en toute sécurité avec des injecteurs électriques à des pressions allant jusqu'à 325 psi.


\*Le Système de prélèvement de sang Kurin est destiné à être utilisé comme système de prélèvement sanguin, et son Kurin Lock permet faire passer l'échantillon de sang du patient par un canal latéral avant le prélèvement de l'échantillon de test afin de réduire la fréquence de contamination des hémocultures lorsque des contaminants sont présents dans l'échantillon de sang initial par rapport aux hémocultures prélevées en recourant à la méthode standard sans le Kurin Lock.

### CONTRE-INDICATIONS

Le kit de prélèvement pour hémoculture Kurin est destiné UNIQUEMENT au prélèvement de sang. Il n'est pas conçu pour les perfusions, l'administration par IV ou les transfusions, excepté s'il est fourni avec un kit de rallonge sous pression, séparé et utilisé séparément.

### MODE D'EMPLOI

- Inspecter visuellement le dispositif et l'emballage pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés (dispositif fissuré ou cassé). Si l'emballage semble abîmé (percé, déchiré), ne pas utiliser le dispositif.
- Sortir le dispositif de son emballage.
- S'assurer que le support de flacon d'hémoculture, si inclus, ainsi que les autres raccords, sont bien fixés avant utilisation. Si nécessaire, retirer le support en tordant et tirant celui-ci afin de collecter l'échantillon sanguin à l'aide d'une seringue.
- Accès au système vasculaire
  - POUR LES KITS DE PONCTION VEINEUSE :**  
retirer le capuchon de l'aiguille. Réaliser une antiseptie cutanée et procéder à la ponction veineuse conformément au protocole de l'hôpital.  
**Attention : faire attention de ne pas toucher l'aiguille.**
  - POUR LES KITS DE PERFUSION PAR POSE SUR VOIE PÉRIPHÉRIQUE INTRAVEINEUSE (PIV) :**  
réaliser une antiseptie cutanée et établir l'accès par cathéter conformément au protocole de l'hôpital. Fixer le raccord Luer du kit au cathéter périphérique court tout juste posé.
- Observer l'écoulement de sang dans le canal latéral du Kurin Lock. Une fois l'écoulement terminé, le kit est prêt pour le prélèvement des échantillons sanguins.  
**Attention : ne PAS raccorder la holo de flacon d'hémoculture au support de flacon d'hémoculture avant l'arrêt de l'écoulement sanguin.**
- Effectuer une collecte de sang à l'aide des fioles de prélèvement ou du flacon d'hémoculture conformément au protocole de l'hôpital. Pour les supports de flacon d'hémoculture comprenant un insert, il est possible de retirer celui-ci si nécessaire, en attrapant l'extérieur du support d'une main et en tirant sur le bord supérieur de l'autre main. L'insert se détachera du support.  
**Attention : éviter de toucher l'aiguille de prélèvement dans le support de flacon d'hémoculture.**
- Achèvement de l'acquisition des échantillons
  - POUR LES KITS D'AIGUILLES STANDARD :**  
retirer l'aiguille du patient en attrapant la zone de prise de l'écran protecteur translucide entre le pouce et l'index. Avec l'autre main, attraper le tube entre le pouce et l'index tout en poussant l'écran protecteur vers l'avant jusqu'à entendre un clic qui indiquera que l'aiguille est complètement rétractée et que l'écran protecteur est fixé en place.
  - POUR LES KITS D'AIGUILLES À BOUTON-POUSSOIR :**  
lorsque l'aiguille a pénétré le système vasculaire du patient, relâcher le bouton. Le mécanisme de sécurité s'enclenchera pour recouvrir l'aiguille lorsqu'elle est retirée de la peau du patient.
  - POUR LES KITS DE PERFUSION PAR POSE SUR VOIE PÉRIPHÉRIQUE INTRAVEINEUSE (PIV) AVEC KIT DE RALLONGE SOUS PRESSION :**  
serrer la rallonge et débrancher le kit de prélèvement pour hémoculture du kit de rallonge. Conformément au protocole de l'hôpital, fixer un connecteur sans aiguille au kit de rallonge et effectuer un rinçage. Rincer le dispositif après chaque utilisation à l'aide d'une seringue de rinçage. Remplacer la ligne IV conformément au protocole de l'hôpital.
- Après utilisation, jeter le kit conformément au protocole de l'hôpital.
- Conformément au protocole de l'hôpital, utiliser le formulaire sur le couvercle de l'emballage pour suivre les prélèvements.

 DATE: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ HEURE: \_\_\_ h \_\_\_ NOM: \_\_\_\_\_  
**Cochersi prélèvement au moyen d'une seringue**

### MISES EN GARDE

- Usage unique UNIQUEMENT. Ne PAS réutiliser. Les dispositifs médicaux nécessitent des caractéristiques matérielles spécifiques pour fonctionner comme prévu. Ces caractéristiques ont été vérifiées pour un usage unique uniquement. Une réutilisation du produit risque de causer des infections dangereuses, des blessures ou la mort.
- Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le dispositif.
- Ne pas utiliser ce dispositif après la date de péremption.
- Ne pas utiliser le dispositif s'il est fissuré ou cassé, ou si le tube est entortillé.
- Ne pas utiliser ce dispositif si l'emballage est perforé ou endommagé d'une quelconque façon.
- Le support de flacon d'hémoculture doit être fixé avant utilisation. Ne pas utiliser si le support n'est pas raccordé.
- Ne PAS raccorder le tube ou le flacon de prélèvement au support de flacon d'hémoculture tant que la chambre latérale du Kurin Lock n'est pas remplie de sang et que le sang continue de s'écouler.
- Une mauvaise utilisation du dispositif peut entraîner la contamination de l'aiguille, ce qui peut causer des maladies infectieuses.
- Les dispositifs contaminés par du sang sont considérés comme matériel présentant un risque biologique et doivent être jetés immédiatement après utilisation.
- Le kit de rallonge sous pression fourni avec le kit de prélèvement pour hémoculture ne doit pas dépasser une pression de 325 PSI.

### PRÉCAUTIONS

- Respecter les procédures standard de contrôle des infections indiquées dans les directives publiées appropriées.
- Lors de l'utilisation de tubes à vide, il est important de veiller à ce que le bouchon est percé en son centre et que les tubes ne sont pas fixés à l'adaptateur en faisant un angle.
- Manipuler tous les échantillons biologiques et les « objets acérés » de prélèvement sanguin (lancettes, aiguilles, adaptateurs Luer et kits de prélèvement sanguin) conformément aux politiques et procédures de votre infrastructure. Obtenir des soins médicaux appropriés en cas d'exposition à des échantillons biologiques (par ex. par le biais d'une piqûre par ponction) étant donné que les échantillons peuvent transmettre l'hépatite virale, le VIH (SIDA) ou d'autres maladies infectieuses. Utiliser la protection intégrée d'aiguilles si le dispositif de prélèvement sanguin en comprend une.  
Jeter tous les « objets acérés » de prélèvement sanguin dans des conteneurs destinés au matériel présentant un risque biologique et approuvés à cet effet.
- L'usage de ce dispositif est réservé uniquement à des professionnels médicaux qualifiés.

### POUR LES KITS DE PERFUSION PAR POSE SUR VOIE PÉRIPHÉRIQUE INTRAVEINEUSE (PIV) :

- Ne pas utiliser d'aiguilles, de canules métalliques ou émoussées, de dispositifs Luer non conformes aux normes ISO ou de raccords Luer présentant des défauts visibles au moment d'accéder au dispositif. Utiliser de tels dispositifs pourrait entraîner des fuites et/ou la défaillance du dispositif. Les raccords Luer à glissière ne doivent pas être laissés sans surveillance en raison du risque potentiel de débranchement.
- Pour le kit de rallonge sous pression fourni avec le kit de prélèvement pour hémoculture, s'assurer de la perméabilité du cathéter avant d'alimenter l'injection, et vérifier que la configuration d'alimentation de l'injecteur ne dépasse pas la valeur de pression maximale du cathéter ou des ensembles de tubes.

**Attention : pour les produits commercialisés aux États-Unis, la législation fédérale restreint la vente de ce dispositif à ou par un médecin.**

Brevets américains et non américains et brevets en instance • www.kurin.com/patents

Copyright © 2026 Kurin Inc. Tous droits réservés.

Kurin® et Kurin Lock® sont des marques déposées de Kurin, Inc.

## DE Kurin®-Blutkulturentnahmeset mit der Kurin-Lock®-Technologie

### BESCHREIBUNG

Das Kurin-Blutkulturentnahme-Set ist ein steriles Einwegprodukt mit einem Vaskulatur-Anschluss (d. h. einer Flügelkanüle mit männlichem Luer-Lock-Anschluss) einem flexiblen Schlauch, Kurin-Lock und Blutkultur-Flaschenhalter (falls mitgeliefert). Das Kurin-Lock ist so ausgelegt, dass nach der Venenpunktion ein Teil des ersten Bluts eines Patienten durch den eigenen Blutdruck in die Seitenkammer des Produkts gepumpt wird und dadurch das weitere Blut in eine angrenzende Probenkammer mit geringeren Mengen des ersten Bluts gelangt.

Sets zur Venenpunktion besitzen eine Kanülenschutzfunktion, die dafür sorgt, dass die Kanüle vor dem Entsorgen bedeckt ist, um die Gefahr einer Nadelstichverletzung nach der Blutentnahme möglichst zu vermeiden.

Manche peripheren intravenösen (PIV) Sets enthalten ein druckfestes Erweiterungsset mit Schlauchklemme, das für Infusionszwecke verwendet werden kann, wenn es vom Blutkulturentnahme-Set getrennt wird.

Der Blutkultur-Flaschenhalter variiert bei den verschiedenen Modellen. Die kompatible Kulturflasche ist auf dem Hauptetikett zu finden.

### INDIKATIONEN

Das Kurin-Blutkulturentnahme-Set ist zur venösen Blutentnahme durch Venenpunktion oder peripheren intravenösen (PIV) Zugang vorgesehen. Wenn das Blut in den Kurin-Lock eintritt, füllt es zunächst eine Seitenkammer und fließt dann über eine angrenzende Probenkammer in die Aufnahmevorrichtung (Spritze oder Flasche), um die Kontaminationsrate von Blutkulturen zu reduzieren.\*

Wird ein druckfestes Erweiterungsset mitgeliefert, ist dieses separat für Infusionssysteme zur intravenösen Verabreichung von Flüssigkeiten, Arzneimitteln, Blut und Blutprodukten in das Gefäßsystem des Patienten vorgesehen und kann sicher mit Power-Injektoren bis max. 325 psi verwendet werden.

\*Das Kurin-Blutentnahmesystem ist für die Verwendung als Blutentnahmevorrichtung bestimmt. Das Kurin-Lock ermöglicht es, die Blutprobe des Patienten vor der Aufnahme des Bluts abzusondern, um die Häufigkeit der Kontamination von Blutkulturen zu verringern, wenn im ersten Blut Kontaminationen vorhanden sind, im Vergleich zu Blutkulturen, die nach der Standardmethode ohne Kurin-Lock entnommen wurden.

### KONTRAINDIKATIONEN

Das Kurin-Blutkulturentnahme-Set ist NUR für die Blutentnahme zu verwenden. Es darf nicht für Infusionen, i.v. Verabreichung oder Transfusionen verwendet werden, es sei denn, ein druckfestes Erweiterungsset wird mitgeliefert und das druckfeste Erweiterungsset wird getrennt und separat verwendet.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

- Das Produkt und die Verpackung durch Sichtprüfung auf Schäden prüfen (d. h. sicherstellen, dass das Produkt nicht zersprungen oder zerbrochen ist). Das Produkt nicht verwenden, wenn die Verpackung Schäden (Löcher oder Risse) aufweist.
- Das Produkt aus der Verpackung nehmen.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Blutkultur-Flaschenhalter, falls inbegriffen, und andere Anschlüsse sicher sind. Den Halter bei Bedarf durch Drehen und Ziehen entfernen, um die Blutprobe mit einer Spritze zu entnehmen.
- Vaskulärer Zugang
  - FÜR VENENPUNKTIONSETS:**  
Nadelabdeckung entfernen. Die Hautdesinfektion und die Venenpunktion gemäß Krankenhausprotokoll durchführen.  
**Achtung: Achten Sie darauf, dass Sie die Nadel nicht berühren.**
  - FÜR PERIPHERE INTRAVENÖSE (PIV) SETS:**  
Die Hautdesinfektion und den Katheterzugang gemäß Krankenhausprotokoll durchführen. Den Luer-Anschluss des Sets an den gerade eingesetzten kurzen peripheren Katheter anschließen.
- Beobachten, wie das Blut in die Seitenkammer des Kurin-Locks fließt. Sobald der Blutfluss unterbrochen wird, ist das Set zur Entnahme der Blutprobe bereit.  
**Achtung: Das Probefläschchen bzw. die Blutkultur-Flasche NICHT mit dem Halter verbinden, bevor der Blutfluss unterbrochen ist.**
- Das Blut mithilfe des Probefläschchens gemäß Krankenhausprotokoll entnehmen. Bei Blutkultur-Flaschenhaltern mit Einsatz kann der Einsatz nach Bedarf entfernt werden, indem Sie den Halter von außen mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand am oberen Rand ziehen. Der Einsatz wird vom Halter getrennt.  
**Achtung: Die Probenkanüle im Blutkultur-Flaschenhalter nicht berühren.**
- Abschluss der Probenahme
  - FÜR STANDARDKANÜLEN-SETS:**  
Griffbereich der durchsichtigen Schutzabdeckung mit Daumen und Zeigefinger festhalten und Patientenkanüle herausziehen. Mit der anderen Hand Schlauch mit Daumen und Zeigefinger greifen und die Schutzabdeckung nach vorne schieben, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das anzeigt, dass die Kanüle vollständig herausgezogen wurde und die Schutzabdeckung verriegelt ist.
  - FÜR DRUCKKNOPF-KANÜLENSETS:**  
Knopf drücken, während sich die Kanüle in der Vene des Patienten befindet. Der Sicherheitsmechanismus wird aktiviert, um die Nadel abzudecken, sobald sie aus der Haut des Patienten entfernt wird.
  - FÜR PERIPHERE IV(PIV)-SETS MIT DRUCKFESTEM ERWEITERUNGSSET:**  
Klemmen Sie die Verlängerungsleitung ab und trennen Sie das Blutkultur-Entnahmeset vom Verlängerungsset. Bringen Sie gemäß den Krankhausvorschriften einen nadellosen Anschluss am Verlängerungsset an und spülen Sie das System durch. Spülen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einer Spülspritze durch. Ersetzen Sie die Infusionsleitung gemäß den Krankenhausvorschriften.
- Das Set nach Gebrauch gemäß Krankenhausprotokoll entsorgen.
- Zur Verfolgung der Proben das beigefügte Formular auf dem Verpackungsdeckel verwenden.

 DATUM: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ UHRZEIT: \_\_\_:\_\_\_ NAME: \_\_\_\_\_  
**Ankreuzen, wenn die Entnahme durch eine Spritze erfolgt ist**

### WARNHINWEISE

- NUR für den einmaligen Gebrauch bestimmt. NICHT wiederverwenden. Medizinprodukte müssen bestimmte Materialeigenschaften aufweisen, um bestimmungsgemäß zu funktionieren. Diese Eigenschaften wurden nur für den einmaligen Gebrauch geprüft. Die Wiederverwendung des Produkts kann zu schweren Infektionen oder Verletzungen oder zum Tod führen.
- Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam durchlesen.
- Das Produkt nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt Risse oder Bruchstellen aufweist oder der Schlauch geknickt ist.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn die Verpackung Löcher oder irgendwelche Schäden aufweist.
- Den Blutkultur-Flaschenhalter vor Gebrauch sicher befestigen. Das Produkt nicht verwenden, wenn der Halter nicht angeschlossen ist.
- Das Blutentnahmeröhrchen bzw. die Blutentnahmeflasche NICHT an den Blutkultur-Flaschenhalter anschließen, bis die Kurin-Lock-Seitenkammer mit Blut gefüllt ist und der Blutfluss unterbrochen ist.
- Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu einem kontaminierten Nadelstich und damit zu Infektionen führen.
- Mit Blut kontaminierte Produkte werden als gefährlich eingestuft und müssen sofort nach dem Gebrauch entsorgt werden.
- Das mit dem Blutkulturentnahme-Set mitgelieferte druckfeste Erweiterungsset darf nur mit einem maximalen Druck von 325 PSI beaufschlagt werden.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Befolgen Sie die üblichen Infektionskontrollmaßnahmen wie in den veröffentlichten Richtlinien aufgeführt.
- Bei Verwendung von Vakuumschläuchen darauf achten, dass der Verschluss genau in der Mitte durchstochen wird und der Schlauch nicht schräg in den Adapter eingesetzt wird.
- Alle biologischen Proben und scharfen/spitzen Blutentnahme-Instrumente (Lanzetten, Kanülen, Luer-Adapter und Blutentnahme-Sets) gemäß den Richtlinien und Verfahren Ihrer Einrichtung behandeln. Nehmen Sie ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn Sie mit biologischen Proben in Kontakt kommen (z. B. aufgrund einer Stichverletzung), da Proben Virushepatitis, HIV (AIDS) oder andere Infektionskrankheiten übertragen können. Nutzen Sie den eingebauten Nadelstich, wenn Sie Blutentnahmeprodukte verwenden, die damit ausgestattet sind.  
Alle scharfen/spitzen Blutentnahme-Instrumente in einem für gefährlichen Bioabfall zugelassenen Behälter entsorgen.
- Das Produkt darf nur von geschultem medizinischem Fachpersonal verwendet werden.

### FÜR PERIPHERE IV(PIV)-SETS:

- Verwenden Sie keine Nadeln, Metallkanülen, stumpfen Kanülen, Luer-Systeme oder Luer-Anschlüsse, die nicht den ISO-Anforderungen entsprechen oder bei Zugriff auf das Produkt sichtbare Schäden aufweisen. Zuwiderrhandlung kann zu Undichtigkeiten und/oder zum Ausfall des Produkts führen. Luer-Slip-Anschlüsse dürfen nicht unbeaufsichtigt bleiben, da die Gefahr besteht, dass sie sich lösen.
- Stellen Sie bei im Lieferumfang des Blutkulturentnahme-Sets enthaltenen druckfesten Erweiterungssets vor der Power-Injektion sicher, dass die Durchgängigkeit des Katheters gewährleistet ist und dass die Einstellung des Power-Injektors den maximalen Betriebsdruck des Katheters oder Schlauchs nicht übersteigt.

**Achtung: In den USA darf dieses Produkt laut geltendem US-Bundesrecht nur durch Ärzte oder im Auftrag von Ärzten verkauft werden.**

Copyright © 2026 Kurin, Inc. Alle Rechte vorbehalten.  
Durch in den USA und in anderen Ländern erteilte und angemeldete Patente geschützt  
www.kurin.com/patents Kurin® und Kurin Lock® sind eingetragene Warenzeichen von Kurin, Inc.

Kurin blood culture collections sets are complimented by:

**kurin** Outcomes™

**kurin** Intelligence™

**kurin** Jet®

**kurin** Lock®

**kurin** Advance™